

<b>Zeitschrift:</b>	Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat
<b>Herausgeber:</b>	Société de communication de l'habitat social
<b>Band:</b>	25 (1953)
<b>Heft:</b>	5: Numéro spécial édité à l'Occasion de l'assemblée générale de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, Genève, 6-7 juin 1953
<b>Artikel:</b>	Bienvenue aux délégués de l'Union suisse pour l'amélioration du logement
<b>Autor:</b>	Picot, François
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-124187">https://doi.org/10.5169/seals-124187</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## BIENVENUE A GENÈVE

Le problème du logement demande l'application de solutions qui, sans cesse, doivent être renouvelées. Lorsque, dans une localité ou dans une région, des améliorations sensibles ont été apportées grâce à la collaboration des pouvoirs publics et d'associations telles que l'Union suisse pour l'amélioration du logement, l'action doit être poursuivie.

Il faut, en effet, faire face aux exigences créées par l'augmentation constante du chiffre de la population, puis tenir compte qu'à l'intérieur des grandes villes les terrains disponibles sont rares. C'est pourquoi de vieilles maisons, abritant des locataires de situation modeste, disparaissent pour céder la place à des immeubles de luxe ou destinés à un usage commercial.

C'est ce que n'ont pas voulu comprendre ceux qui, de propos délibéré, ont pris, en janvier 1950, la responsabilité de mettre en échec la politique des pouvoirs publics en faveur de l'amélioration du logement pour les classes moyenne et modeste de la population.

Il faut aujourd'hui rattraper le temps perdu, c'est là une tâche qui tout naturellement incombe essentiellement à l'U. S. A. L. De là l'importance de l'assem-

blée générale qui va se tenir à Genève.

Ce sera, en l'espace d'une trentaine d'années, la quatrième fois que les délégués de l'U. S. A. L. se rencontreront en terre romande. Une première fois à Genève, puis deux fois à Lausanne, notamment en 1948.

Les sociétés coopératives d'habitation genevoises, membres de la Section romande de l'U. S. A. L., ont accepté avec beaucoup de bonne grâce la mission de recevoir les membres de l'U. S. A. L. dans leur cité, qui mérite toujours sa réputation de « ville des congrès ».

Nos collègues de Suisse alémanique apprécieront l'accueil qui leur sera réservé dans la plus grande cité des rives du Léman.

Nous espérons de tout cœur que l'assemblée de Genève sera le point de départ d'une action nouvelle et accrue en faveur d'une politique du logement digne de ce nom dans l'ensemble du pays.

Le Comité de la Section romande et les membres genevois de l'U. S. A. L. souhaitent pleine et entière réussite de l'assemblée générale de 1953.

*Le Comité  
de la Section romande de l'U. S. A. L.*

## BIENVENUE AUX DÉLÉGUÉS DE L'UNION SUISSE POUR L'AMÉLIORATION DU LOGEMENT

Genève se félicite que l'Union suisse pour l'amélioration du logement l'ait choisie cette année pour siège de son assemblée générale. Le Comité d'organisation du congrès souhaite à tous les participants une très cordiale bienvenue dans notre ville.

Au cours de ces deux journées, vous aurez l'occasion de visiter des quartiers récemment édifiés et de constater l'effort fait pour parer dans toute la mesure du possible à la crise du logement. Vous verrez comment se développent, sur les limites de l'agglomération urbaine, des ensembles architecturaux modernes, entièrement nouveaux pour ceux d'entre vous qui ne sont pas venus à Genève depuis quelques années. Vous verrez, en particulier, les réalisations effectuées depuis la guerre par les coopératives d'habitation pour mettre à la disposition de la population genevoise des logements clairs, ensoleillés, agréables à habiter, mais dont les loyers soient abordables pour des bourses modestes.

Nous espérons qu'à côté des moments consacrés à l'étude des problèmes posés par l'amélioration du logement, vous pourrez également trouver du temps pour vous pénétrer de l'atmosphère de Genève.

Peut-être, après avoir visité les nouveaux quartiers ou au sortir des discussions de l'assemblée générale, aurez-vous le loisir de monter la rampe de la Treille, de vous attarder devant la Tour Baudet et l'Hôtel de Ville, de vous promener autour de Saint-Pierre et d'errer un moment le long des échoppes des antiquaires de la Grand-Rue et de la Cité ; ou encore de passer les portes cochères des maisons de la rue des Granges pour admirer le style des cours. Vous pourrez réaliser alors que les architectes au travail actuellement pour que la Genève moderne s'édifie avec harmonie sont les héritiers d'une tradition qui remonte haut dans l'histoire.

Enfin, souhaitons que le dimanche après midi le temps soit clément. Au cours de l'excursion en bateau, vous pourrez vous reposer en contemplant la ville serrée près de la colline, devant le lac, avec, autour, les crêtes du Jura, les rochers du Salève et, plus loin, la chaîne du Mont-Blanc, paysage qui depuis Conrad Witz, en passant par Corot et Hodler, a toujours inspiré des peintres et des poètes.

*François Picot,  
président du Comité d'organisation.*